

www.cibereduca.com



**V Congreso Internacional Virtual de Educación
7-27 de Febrero de 2005**

DEL PERGAMINO AL BLOG: LEER PARA ESCRIBIR.

Beatriz Marín Peralta bmarin@pie.xtec.es (1)
Aida Arias aida.arias@campus.uab.es (2)
Rebeca Morales rebeca.morales@campus.uab.es (2)

(1) Profesora IES Matadepera – tutora de prácticas ICE-UAB – Terrassa, Barcelona, España.
(2) Estudiante CAP-UAB – Terrassa, Barcelona, España.

Resumen

A partir de la lectura de El Quijote, los alumnos de 3ESO se pusieron en el lugar de sus personajes emblemáticos y escribieron dos bitácoras de ficción: las que hubieran escrito Quijote y Sancho de haber existido entonces tal herramienta. La propuesta fue un desafío al uso de Internet que actualmente hacen los alumnos de la ESO.

El objetivo general fue potenciar la lectura y escritura como hábitos cotidianos más allá de una lectura puntual en clase y la adquisición de habilidades y nuevos procedimientos en relación con las TIC como el uso de las bitácoras o blogs, sintaxis de buscadores, banco de imágenes, diccionarios electrónicos, tratamiento de imágenes e inclusión de elementos multimedia. Además fue una buena ocasión para iniciarlos en la lectura y escritura no lineal y para adquirir conceptos y procedimientos del currículo de la asignatura como conectores textuales, voz narrativa y punto de vista, verosimilitud, léxico y ortografía –entre otros.

A su vez, las estudiantes de prácticas del CAP que participaron de esta experiencia, fueron dejando en sus propias bitácoras su reflexión y valoración de la experiencia paso a paso, en una suerte de aventura introspectiva real que es marco de la otra experiencia introspectiva de ficción.

Índice de contenidos

1. **Leer y escribir: los grandes retos**
2. **¿Por qué elegimos crear un blog?**
 - 2.1. **Cómo crear un blog en Blogger.**
3. **Por dónde empezar: la metodología**
4. **Rompiendo esquemas: la evaluación**
5. **Valoración de la experiencia**
6. **Otras consideraciones: competencias TiC para profesores de lengua**
7. **Bibliografía recomendada**

1. Leer y escribir: los grandes retos

Leer y escribir son los grandes retos que los profesores de lengua nos planteamos con nuestros alumnos.

- a. La lectura de un clásico como El Quijote no es fácil de abordar. El alumnado parte de un prejuicio sobre la lectura. Nuestro gran apoyo fue la edición de El Quijote adaptada de Vicens Vives a cargo de Eduardo Alonso que nos permitió dinamizar la lectura con un formato de capítulos diferente del original pero que recoge igualmente relatos intercalados y referencias a los libros de caballerías.
- b. En cuanto a la escritura... ¡qué mejor que la escritura en primera persona para un adolescente! Después de tres clases de lectura en el aula, la fascinación por los personajes cervantinos no tardó en florecer. Con elementos narrativos estudiados durante los dos primeros meses de clase, pudimos crear estos diarios en Internet que admiten comentarios de otros navegantes y sus consiguientes respuestas.

Estos elementos – más el acompañamiento mediático de la celebración del Cuarto Centenario de la publicación de El Quijote- nos permitió trabajar la lectura, la creatividad y la fluidez comunicativa como procedimientos integrados.

Asimismo, esta experiencia se basa en la hipótesis de que el aprendizaje se produce más fácilmente en situaciones colectivas y que se proyectan socialmente. En este caso, el trabajo fue colaborativo, y la proyección fuera de la escuela a través de la publicación de las producciones en los blogs, provocó respuestas imprevisibles que resolverán a lo largo del curso en un vaivén lectura y escritura.

2. ¿Por qué elegimos crear un blog?

El origen del término es marinero. El log-book era el documento donde se anotaban la velocidad de la nave y cualquier otra incidencia del viaje que valiera la pena referir. Es decir, su cuaderno de bitácora. El weblog, blog o bitácora de la web, es el relato que hace el navegante de la red de los lugares que visita, sus asuntos y aventuras.

¿Y si Don Quijote y Sancho hubieran tenido su blog? ¿Qué hubieran escrito? ¿Se habrían encontrado sus relatos hipervinculados así como lo fueron sus propias vidas? Aprovechamos por tanto, el cariz introspectivo de género y las posibilidades de escritura textual de las nuevas herramientas-blogs, para crear dos diarios de ficción.

Los blogs o bitácoras son herramientas sencillas, que un alumnado y profesorado no experto puede aprender con facilidad y que permiten tener producciones ordenadas cronológicamente. En nuestro caso, elegimos plantillas Blogger y las alojamos en Actilingua –nuestra aula virtual- (<http://www.actilingua.net>).

2.1. Cómo crear un blog o bitácora en Blogger 5 pasos:

- En primer lugar debemos entrar en <http://www.blogger.com> y **registrarnos** de manera gratuita. Durante el registro elegiremos un nombre de usuario y una contraseña que deberemos guardar para poder entrar cada vez que queramos publicar un artículo. En nuestro caso, la aventura del día. Blogger nos permite tener más de un blog con el mismo registro, así que creamos los blogs de Quijote y Sancho sucesivamente.
- **Elegimos un título:** y una breve descripción:

El Blog de Don Quijote

Don Quijote escribe su blog... ¿no lo crees? pues aquí lo tienes, listo para charlar con él a través de los comentarios. Pregúntale lo que quieras ¡es tu oportunidad!

El Blog de Sancho Panza:

Sancho Panza también escribe su blog. Entérate de lo que pasa por su cabezota de escudero. Pregúntale lo que quieras a través de los comentarios.

- Teníamos la opción de un **alojamiento** gratuito (en BlogSpot) o en un servidor propio. Nosotros elegimos alojarlo en nuestro servidor Nexen, que es donde funciona nuestra aula virtual Actilingua, un portal dinámico phpNuke.

- A continuación elegimos direcciones web. En nuestro caso creamos una carpeta Blogs literarios previendo posibles futuras dinimizaciones de lectura y elegimos las siguientes direcciones web.

<http://www.actilingua.net/blogslitesrios/quijote>
<http://www.actilingua.net/blogslitesrios/sancho>

- Por último seleccionamos un diseño para cada uno de los blogs de nuestros personajes amigos. Asimismo elegimos un logo que los identificara.

Este es el resultado:

<http://www.actilingua.net/blogslitesrios/quijote>

El blog de Don Quijote

Don Quijote escribe su blog... ¿no lo crees? pues aquí lo tienes, listo para charlar con él a través de los comentarios. Pregúntale lo que quieras ¡es tu oportunidad!

Recent posts

Enlaces
[El Blog de Sancho Actilingua](#)
[El Quijote de la Mancha](#)
[Foro sobre El Quijote](#)



MARTES, DICIEMBRE 7

Así empezó todo

Hoy me he levantado y he leído los últimos capítulos que me quedaron para leer de Amadís de Gaula. Me ha gustado mucho y me ha sorprendido el final. Como ya me había leído todos los libros y no me quedaba ninguno para leer, vendí parte de mis tierras para poder comprar más. Mi prima me dijo que fuera a cazar con el perro que hacía tiempo que no lo hacía, pero yo no quise porque quería empezar a leer el libro que me había comprado en el mercado, como me compré el libro no pude comprar comida y tuvimos que comer duelos y quebrantos. Hace semanas que quiero irme a la aventura y por eso llamaré a mi rocín, Rocinante y a mi, Don Quijote de la Mancha para honrar a mi tierra como Amadís de Gaula. Sólo me faltaba una cosa, una bella



El blog de Sancho Panza

Sancho Panza también escribe su blog. Entérate de lo que pasa por su cabezota de escudero. Pregúntale lo que quieras a través de los comentarios.

18.12.04

Hoy es mi cumpleaños

Hoy el gallo cantó antes de las seis, y al ver que aún no había amanecido engaño me el sueño de nuevo. Tras una hora de sueño profundo despertó me los dulces gritos, algo histéricos de mi bella mujer Teresa, porque mi gran pereza había hecho que me durmiese una hora más de lo habitual.

¡Lindo despertar el día de mi aniversario!

Corriendo velozmente recogí de la cocina el frío desayuno y encaminé me calle abajo al campo a trabajar. Mis compañeros me estaban esperando con una sospechosa expresión de felicidad en el rostro.

Tal fue mi sorpresa al recibir el viejo y útil **asno** del arado al que varios años atrás se le rompió una pata, aunque ahora me aseguraron que ya estaba sanada.

Pasó me el tiempo volando hasta la hora de comer, cuando mi pobre estómago necesitaba comida. En mi veloz carrera por la cocina pude coger un chorizo que fue mi triste y solitario manjar. Toda la tarde la pasé muy contento con mi asno. Al acabar el atardecer, me fui a casa cantando, muy alegre encima de mi asno. Me caí de él pero no me importó porque quería llegar a casa.

Cuando mi mujer vio el burro me regañó porque era "viejo e inútil". Pero ya se que con el tiempo lo apreciará.

Escritos anteriores

Blogger

Luego se accede al gestor de la página, desde donde publicar o modificar un texto ya publicado(no hace falta conocer HTML) y cambiar la configuración (formato, opciones para el archivo de artículos, gestión de los miembros del blog, etc.).

Estas plantillas fueron enriquecidas con enlaces temáticos, estadísticas de visitas de Nedstat (<http://www.nedstatbasic.net>) y sistema de comentarios de Haloscan (<http://www.haloscan.com>)

Una vez empezadas las bitácoras, fuimos seleccionados para formar parte de El anillo de El Quijote, promovido por <http://www.elquijote.com> una comunidad para experiencias y actividades alrededor de la figura cervantina

Todos estos elementos nos permitieron romper las murallas del aula crea un espacio de complicidad entre el entorno escolar y el cibernundo. Asimismo, familia y amigos fueron siguiendo las aventuras de nuestro personaje en voz de nuestros alumnos.

3. Por dónde empezar: la metodología

Desde la irrupción de la Tecnología de la Comunicación y la Información en la sociedad, observamos algunos géneros literarios emergentes, que surgen espontáneamente (o no) del gran caudal de usuarios de Internet.

Un ejemplo de ellos son

- las historias interactivas donde cada historia se compone de un capítulo por página. Al finalizar cada capítulo, la historia te propone dos opciones para seguir adelante.
- Los blogs o bitácoras dieron lugar al término **blognovela**: un experimento literario que tiene elementos novedosos como poder conversar con el protagonista en tiempo directo por chat, conversar con los otros lectores, decidir sobre el futuro de la trama... Esta propuesta de participación convierte la novela en un interesante experimento interactivo literario. Muy adecuado para trabajar didácticamente la escritura, ya que se puede incorporar todas las tipologías textuales formuladas en TIC (chat, epístola, fórum, hipertexto...)

Con esta motivación, al comenzar el año la profesora firmante de esta ponencia, decidió que propondría a sus alumnas de prácticas del CAP colaborar con el proyecto. Interesaba que fueran jóvenes licenciadas sin experiencia en Internet, para que pudieran descubrir, junto con los alumnos, las posibilidades técnicas y creativas de la herramienta.

Las futuras profesoras aprendieron muy rápidamente y fueron invitadas a crear sus propias bitácoras –esta vez reales, que no de ficción- donde fueron registrando cada uno de los pasos, anécdotas y matices de esta interesante experiencia.

El Blog de Aida: <http://www.blogia.com/elblogdeaida>

El Blog de Rebeca: <http://www.blogia.com/blogrebeka>

En cuanto a los alumnos, los conocimientos previos desde los que partimos fueron:

- Elementos de la narración
- Uso de diccionarios electrónicos
- Uso inteligente de los buscadores
- Familiarización con elementos sincrónicos de la comunicación

La experiencia se desarrolló en **cuatro sesiones** iniciales, aunque está previsto que continúe durante todo el curso.

1ª SESIÓN

Espacio: Aula común. Las mesas están agrupadas por parejas y distribuidas en tres filas.

Objetivos:

- Realizar una lectura expresiva y comprensiva del texto.
- Identificar los elementos de textos de diversa tipología: situaciones extralingüísticas, progresión temática, estructura, elementos relacionantes y otros elementos relevantes.
- Reconocer en un texto las propiedades textuales de adecuación, coherencia y cohesión.
- Participar en las manifestaciones orales que se producen en el entorno escolar, de acuerdo con convenciones sociales de esta clase de manifestaciones: pedir la palabra, respetar a los demás cuando estén hablando, centrarse en el tema, expresar la opinión personal de forma razonada y ser capaz de modificarla si es necesario.

- Afianzar el dominio de la ortografía para aplicarla correctamente a los propios escritos.
- Analizar las características de un texto narrativo: el diario personal.
- Distinguir el periodo de la literatura castellana del siglo XVII atendiendo a su relación con el contexto histórico-social.

Desde un primer momento intentamos que quedara claro cuál sería el objetivo de la secuencia didáctica, lo que tendrían que hacer y lo que se les iba a evaluar. Por eso antes de empezar a trabajar con ellos se les hizo una introducción para que tuvieran claro desde un principio lo que se les pediría y de paso motivarlos desde el primer momento.

El primer día los alumnos tuvieron que soportar la sesión más teórica de todas. A partir de un dossier de ejercicios, les dimos las pautas y herramientas que posteriormente tendrían que utilizar en la creación del blog. Intentamos que no fuera una clase magistral y para ello intercalamos ejercicios que resolvimos oralmente entre todos para lograr que fuera más ameno. Estos ejercicios les fueron útiles para la redacción de la bitácora.

EJEMPLO: 1-¿Eres Quijote o eres Sancho?

Lee estas frases que podrían decir Sancho Panza o don Quijote.

Identifica qué personaje podría decir las e identifica también si estas frases las diría don Quijote antes de ser armado caballero o Sancho antes de ser escudero

En el **primer ejercicio**, a partir de unas frases tenían que decir si lo que estaba escrito hubiera correspondido a una frase dicha por don Quijote o por Sancho y además tenían que especificar si lo dirían antes o después de ser caballero o escudero respectivamente. Con este ejercicio lo que se pretendía – y así se lo hicimos saber a ellos- era que asimilaran la personalidad de cada uno de los personajes ya que tendrían que ponerse en la piel de uno de ellos para redactar la bitácora y trabajar el punto de vista del personaje. Para ello contábamos con la seguridad previa de que ya habían hecho la lectura de los capítulos de El Quijote que íbamos a trabajar y que habían captado las características propias de los personajes. Finalmente pudimos comprobar que efectivamente así había sido. Sin esto no habríamos podido llevar a cabo el ejercicio final de la secuencia que consistía, como ya hemos dicho, en escribir la bitácora de ficción.

EJEMPLO: 2-¿Qué características tiene un diario personal?

Aquí tienes un diario personal, una narración, un diálogo y una descripción. Lee estos textos, determina su tipología y justifica tu respuesta

En el **segundo ejercicio** se les presentaron cuatro textos de diferentes tipologías textuales (diario personal, diálogo, narración y descripción). Ellos tenían que identificar cada tipología y argumentar su respuesta a partir de las características formales que ellos observaban en los textos. De esta manera se logró formular entre todos las características del texto en 1ª persona y a la vez se hizo un repaso de los otros tipos de textos mencionados. Esto también propició la discusión entre ellos ya que unos veían un fragmento como un tipo de texto y el resto como otro. Nos sirvió para explicar que las tipologías textuales se pueden mezclar y han de saber cual es la que predomina.

EJEMPLO: 3- PRINCIPALES RELACIONES QUE DAN COHESIÓN A UN TEXTO

A continuación te mostramos varios de los conectores principales que se usan para dar cohesión a un texto. Los conectores o nexos son palabras que se usan para relacionar de

manera lógica las partes de un texto a partir de las siguientes relaciones: Elige el enlace que corresponda para las siguientes frases:

En el **tercer ejercicio** se introdujo la parte más conceptual: los *conectores* o *enlaces* que luego tendrían que aplicar en su escrito. No pretendíamos en ningún momento que se aprendieran todos los tipos de conectores de memoria. Por eso les adjuntamos un cuadro en el que había diferentes tipos de conectores según lo que se quisiera expresar. Les dijimos que esta ficha podían utilizarla mientras redactaran. De esta manera nos aseguramos que asimilaran la función de estos, que en definitiva era lo importante, y no que se limitaran a una mera enunciación de un listado. Los conectores forman parte de su léxico pasivo, pero queríamos que los trabajaran reflexionando sobre el aspecto lingüístico para dar importancia a la coherencia del discurso. También asimilaron algo importante y es que aunque dos enlaces diferentes pueden servir para dar la misma información en según que circunstancia lingüística uno es más adecuado que el otro. En el ejercicio correspondiente tenían que elegir entre dos conectores el que fuera más apropiado para la oración que se les proponía.

2ª SESIÓN

Espacio: Biblioteca. Los grupos se distribuyen en seis mesas de seis personas. De esta manera, cada grupo se situaba en una mesa diferente. Además, la biblioteca cuenta con tres ordenadores conectados a Internet.

Objetivos:

- Afianzar el dominio de expresiones léxicas, morfológicas y sintácticas de uso dudoso.
- Afianzar el dominio del léxico de sentimientos.
- Producir textos escritos de diversa tipología con estructura interna diferenciada y de acuerdo con las normas convencionales: márgenes, caligrafía, espacios, etc.
- Producir textos literarios creativos desde posturas personales críticas, valorando las obras relevantes de la tradición literaria como muestra destacada del patrimonio cultural.
- Manifestar interés por la literatura como medio para interpretar la realidad.
- Manejar diversos tipos de diccionarios y buscadores en red.

EJEMPLO: 4-Como ya sabes una bitácora es un diario íntimo. En ella el autor va a expresar sus sentimientos y emociones. Es importante que estés familiarizado con este tipo de palabras.

De este listado selecciona las palabras que denotan sentimientos, emociones y estados de ánimo.

Antes de que se pusieran a escribir, corregimos el último ejercicio teórico del dossier que se les había mandado de deberes. En éste les proporcionamos un listado de adjetivos, otro de nombres y otro de verbos. Los alumnos debían identificar aquellos que estuvieran relacionados con los sentimientos o emociones. El diario que tendrían que escribir era un diario íntimo por lo que tendrían que reflejar los sentimientos o impresiones que en cada momento experimentarían los personajes.

EJEMPLO: 5- Escribe (con los compañeros de tu grupo) el diario de don Quijote o de Sancho Panza

Pautas:

- *Junto con tu grupo tendrás que escribir un día en la vida de don Quijote o de Sancho según el capítulo que te corresponda.*
- *¡Recuerda que una bitácora se escribe en primera persona del singular!*

- *Ten a mano el cuadro de léxico y de conectores para utilizarlos si te hacen falta*
- *Pero sobre todo, ¡sé original!*

Llegados a este punto empezaron a escribir por grupos de cuatro la bitácora que se les había asignado. Los grupos los formamos nosotras mismas eligiendo junto con la tutora un “jefe de grupo” para que dirigiera e impulsara al resto del grupo. El resto de los componentes sólo tuvo en cuenta el equilibrio de ritmo de aprendizaje, para que todos tuvieran ocasión de trabajar de acuerdo a sus capacidades.

La asignación de los capítulos que cada grupo tenía que hacer fue el primer paso de la interrelación entre los dos grupos de 3º. En el IES Matadepera hay dos terceros que harían el mismo trabajo. A 3º A se le asignaron los capítulos 2,4 y 6 y a 3º B el 1,3 y el 5, con lo cual, una vez colgados en Internet los capítulos quedarían entrelazados.

En esta sesión ya se introdujo el uso de Internet como herramienta de soporte. Un ejemplo de ello fue un alumno que quería saber cuál era la moneda que se utilizaba en la época del Quijote para ponerlo en su redacción. Se le instó a que él mismo, en los ordenadores del aula, buscara a través de un metabuscador la respuesta a su pregunta. Para ello utilizaron los operadores booleanos estudiados en las clases anteriores.

También empezaron a buscar páginas Web o imágenes para poner como enlaces. Por ejemplo en el capítulo de los molinos se buscó una foto de estos para enlazarlo o en el capítulo 1 cuando se habla del Amadís de Gaula, de las comidas de la época... se intentó buscar información de ello para enlazar. A muchos no les dio tiempo en esta sesión pero lo acabaron en la siguiente, el objetivo era que al finalizar la secuencia como mínimo cada grupo tuviera un enlace para su capítulo. Aunque les guiamos sobre qué cosas buscar, muchos de estos fueron por iniciativa de los mismos alumnos.

Aunque al finalizar la clase no habían acabado de redactar, sí hicieron un listado de las ideas que tenían y que luego desarrollarían en la redacción.

Recogimos estos primeros borradores y los corregimos más que nada para saber si iban bien encaminados. Todos -aunque algunos más que otros- tuvieron que poner a prueba su creatividad y originalidad, -factor que se iba a tener en cuenta en la evaluación- sobre todo a los que les correspondieron los tres primeros capítulos y tenían que hacer la bitácora de Sancho. En estos capítulos Sancho aún no ha aparecido como personaje, por tanto a la hora de escribir este periodo de tiempo tenían que imaginarse y recrear cómo sería la vida de Sancho con los mínimos datos que tenían.

3ª SESIÓN

Espacio: Biblioteca. Los grupos se distribuyen en seis mesas de seis personas. De esta manera, cada grupo se situaba en una mesa diferente. Además, la biblioteca cuenta con tres ordenadores conectados a Internet.

Objetivos:

- Producir textos escritos de diversa tipología con estructura interna diferenciada y de acuerdo con las normas convencionales: márgenes, caligrafía, espacios, etc.
- Producir textos literarios creativos desde posturas personales críticas, valorando las obras relevantes de la tradición literaria como muestra destacada del patrimonio cultural.
- Manifestar interés por la literatura como medio para interpretar la realidad.
- Manejar diversos tipos de diccionarios y buscadores en red.

EJEMPLO: 5-Escribe (con los compañeros de tu grupo) el diario de don Quijote o de Sancho Panza

Se empezó la sesión felicitando a los alumnos por sus primeras versiones. La verdad es que nos impresionaron con unos borradores que tenían mucho “gancho”. A pesar de ello les dimos nuestras sugerencias para que mejoraran sus redacciones.

La clase transcurrió entre visitas a los buscadores para buscar enlaces y la redacción final de la bitácora.

Antes de finalizar la clase se acordó que la fecha de entrega del texto en soporte digital sería antes de la siguiente sesión para que pudiéramos colgar los textos por orden en la bitácora.

4ª SESIÓN

Espacio: Aula de informática. En el aula hay ocho ordenadores conectados a Internet. A cada grupo de alumnos le correspondía un ordenador.

Objetivos:

- Promover un uso inteligente de las TIC
- Realizar una lectura comprensiva de los textos realizados por sus compañeros.
- Producir mensajes escritos espontáneos con orden coherencia y claridad aceptables en la expresión lingüística y en el registro empleado.

EJEMPLO : 6- Ven a ver cómo ha quedado la bitácora en Internet.

Observa la opción de “comentarios” mediante la cual puedes dar tu opinión de lo que hay escrito en el blog. Ahora junto con tus compañeros tendrás que hacer el siguiente ejercicio que se colgará como “comentario”.

EJEMPLO: 7-“Un viaje en el tiempo”

Imagina que en la cueva de Montesinos, a la que van Sancho y don Quijote, hay un agujero en el tiempo y los personajes han venido a parar a nuestros días. Los tienes delante, ¿Qué les preguntarías?

Una vez colgados los textos en Internet se les llevó al aula de informática, donde se sentaron por grupos ante un ordenador en el que pudieron ver todas las redacciones en forma de blog o bitácora.

Llegó el momento de que le hicieran preguntas a Sancho y a don Quijote a partir de la opción de “comentarios” del blog. Cada grupo tenía que hacer una pregunta como mínimo al personaje que quisiera y del capítulo que escogiera. De esta manera leyeron las redacciones de sus compañeros, tanto de su clase como de la otra.

Mediante la pizarra digital (un cañón proyecto) y un ordenador conectado a Internet conseguimos dinamizar la clase. La respuesta de los alumnos fue muy buena, ya que muchos optaron por contestar las preguntas que le habían hecho como si fueran el propio Sancho o don Quijote.

Puesto que desde el primer momento se les dieron unas pautas muy específicas sobre la situación de comunicación, que se concreta en un blog o bitácora, sobre a quién va dirigido y con qué intención escriben no se limitaron a escribir por escribir ya que sus trabajos tenían una proyección real al poder ser vista por millones de personas a través de la red.

En las primeras tres sesiones se combinaron tres vertientes:

- Una más clásica en la que se inserta una lluvia de ideas, un borrador, una revisión y el producto final.
- Otra vertiente acorde a la comunicación con TiC en la que se utilizó como herramienta Internet (blogs, buscadores, hipertexto, etc...) para hacer algo innovador: una bitácora de ficción de Don Quijote y de Sancho.
- Todo esto además se insertó en un proyecto escolar como es la lectura de El Quijote y así se logró relacionar dos ramas de la lengua: la escritura y la lectura, relacionándolo todo dentro del marco social del IV centenario de la publicación de este libro.

En las siguientes sesiones, hasta la fecha, fuimos enriqueciendo el texto con enlaces entre los propios capítulos, agregamos capítulos y empezamos a preparar archivos mp3 para incorporar como *podcast*. Se trataría de registrar una lectura expresiva cada día del diario de nuestros personajes y agregarlos a un lector de podcast. Invitamos a todos los participantes a seguir trabajando la idea en conjunto en <http://www.actilingua.net/2004/12/podcast-sus-utilidades-didcticas.html>.

De esta manera, una experiencia de aula deviene elemento de una comunidad con posibilidad de un rico intercambio entre participantes muy diversos.



4. Rompiendo esquemas: la evaluación

La evaluación de una experiencia como esta es difícil. Por un lado tuvimos que tener en cuenta la disposición a trabajar en equipo y el aprovechamiento de este estilo, o sea, si trabajar en conjunto

representó un plus en su aprendizaje al incidir los unos sobre los otros en este proceso de aprendizaje.

Evaluamos como Actitud la disposición a trabajar en equipo y la asistencia a todas las sesiones. Evaluamos como Procedimientos la aplicación de los conceptos impartidos. En este caso los nexos textuales y todos los conceptos derivados de la lectura de El Quijote.

Asimismo el uso del punto de vista de vista narrativo, el paso de estilo directo a indirecto y la verosimilitud.

La experiencia –como toda nuestra área- es fue básicamente procedimental. Por tanto los conceptos nuevos fueron muy pocos ya que se aprovecharon los conocimientos anteriores que fue el rico sustrato sobre el cual se construyó la experiencia.

Todos los alumnos en mayor o menor grado alcanzaron los objetivos propuestos. Hubo quienes investigaron más en enlaces y otros que fueron más originales con sus escritos introspectivos. La totalidad de los alumnos leyeron la edición de El Quijote recomendada y participaron de las tertulias para decidir qué elementos eran más interesantes de escribir en los blogs.

5. Valoración de la experiencia

Los alumnos no solo leyeron los capítulos que tocaba sino que adelantaron la lectura y efectuaron relecturas para poder redactar sus artículos.

En su redacción respetaron el punto de vista de cada personaje y sus particularidades. Consiguieron textos coherentes, cohesionados y adecuados.

Utilizaron de manera espontánea diccionarios generales y correctores ortográficos. La actitud que tuvieron hacia la ortografía fue diferente que si hubiera sido con soporte tradicional papel. No querían que se les pasara ni una falta

En los comentarios externos se avinieron a responder como Sancho o Quijote según las pautas dadas. Asimismo leyeron con fruición las producciones de otros. Se produjo así una rica interacción que socializó el conocimiento. La publicación simultánea de producciones similares incentiva la lectura y la crítica. En este caso, el medio facilitó el proceso. Si hubiera sido en soporte tradicional papel las hubiera leído solamente la profesora.

Algunos de ellos modificaron su propia producción al leer la producción de otros.

En cuanto a la búsqueda de información, utilizaron la sintaxis de búsqueda correcta para encontrar enlaces adecuados. Algunos alumnos aprendieron que para afinar la búsqueda deben partir de sus conocimientos previos. Internet no lo da todo. Utilizaron enciclopedias e información de Internet para trabajar la verosimilitud (recreación de la época en cuanto a vestimenta, comidas, cultivos...).

En conclusión, leer comprensivamente y escribir de manera creativa fueron objetivos cumplidos. Además utilizaron las TiC de manera diferente de la habitual con conocimientos que habían obtenido fuera de la escuela. Se cumplió por tanto otro de nuestros objetivos: reconducir habilidades adquiridas de manera rápida y autónoma.

6. Otras consideraciones: competencias TiC para profesores de lengua

Reseñaremos las competencias técnicas que creemos que debe tener el profesorado de lengua de la ESO:

El criterio para su selección fue discernir entre las nuevas competencias surgidas del uso de las tecnologías de la información y la comunicación, y la mera reformulación informática de los contenidos ordinarios.

Diccionarios ortográficos (en procesadores de texto).

Diccionario de sinónimos (en procesadores de texto).

Diccionarios y enciclopedias en línea.

Las Wikis y las Wikipedias.

Traductores en línea

Bibliotecas virtuales. El libro electrónico.

El correo electrónico: configuración, organización, netiqueta...)

El chat y la mensajería instantánea

Foros y listas de distribución

Estudio en entorno virtual (escritura literaria y no literaria en grupo)

Cómo participar y publicar en un portal dinámico

Los buscadores (básica y avanzada)

La prensa digital

Las bitácoras, weblogs o blogs.

El hipertexto en la creación literaria y en los textos informativos

Los agregadores de titulares

Los podcast y el tratamiento del sonido.

Los videocast y el tratamiento de la imagen.

7. Bibliografía y enlaces recomendados

Sobre Aprendizaje con blogs: http://www.uprm.edu/ideal/archives/12-01-2004_12-31-2004.html#283

El proceso de escritura: <http://www.eduteka.org/ProcesoEscritura1.php>

Hipertexto: qué es y cómo utilizarlo para escribir en medios electrónicos:
<http://www.eduteka.org/Hipertexto1.php>

El efecto de los computadores sobre la escritura de los estudiantes: un meta-análisis de los estudios realizados entre 1992 y 2002: http://www.eduteka.org/tema_mes.php3?TemaID=0018

La escritura con "weblogs" una oportunidad para los diarios estudiantiles:
<http://www.eduteka.org/Weblogs1.php>

Comprensión de lectura en internet: ampliando lo que entendemos por comprensión de lectura para incluir las nuevas competencias: <http://www.eduteka.org/ComprensionLecturaInternet.php>

Los alumnos escriben más en ordenador:
<http://www.apple.com/es/education/onetoone/profiles/kaifu/>

Vocabulario de ordenadores e Internet: <http://jamillan.com/>

©CiberEduca.com 2005

La reproducción total o parcial de este documento está prohibida
sin el consentimiento expreso de/los autor/autores.
CiberEduca.com tiene el derecho de publicar en CD-ROM y
en la WEB de CiberEduca el contenido de esta ponencia.

® CiberEduca.com es una marca registrada.

©™ CiberEduca.com es un nombre comercial registrado